

"أنهينا دورتنا الاستراتيجية السابقة في 2021.. واليوم نبدأ مسيرتنا نحو قمم جديدة برئاسة ورعاية وقيادة أخي محمد بن زايد حفظه الله".

"We finished our previous strategic session in 2021.. Today we begin our journey towards new forefronts under the leadership, sponsorship and keenness of my brother Mohammed bin Zayed, may Allah protect him".

His Highness Sheikh Mohammed bin Rashid Al Maktoum
Vice President and Prime Minister of the UAE and Ruler of Dubai

صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم
نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي رعاه الله



DMCA signs a MoU with the UK Hydrographic Office to Exchange Maritime Data and Update Nautical Charts

The Dubai Maritime City Authority (DMCA) of the Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) signed a memorandum of understanding with the UK Hydrographic Office (UKHO), with the aim of expanding horizons of joint cooperation regarding enhancing aspects of maritime navigational safety in the Emirate's waters.

Sheikh Saeed stressed that the Authority seeks to enhance the efficiency of the maritime sector in Dubai by exploring all opportunities and approaches about the safety of maritime navigation, adding that the signing of the memorandum of understanding with the UK Hydrographic Office will enhance the process of joint cooperation between the two sides in the field of exchanging marine survey data and information, and updating nautical charts for the benefit of the maritime sector in general.

Sheikh Saeed praised the competence and expertise of the UK Hydrographic Office as one of the oldest houses of expertise in this field, stressing that the DMCA is looking forward to working with the concerned teams in the British Office to learn about the best methods used in the field of marine surveys.

Sheikh Saeed continued: "Today, the world is moving rapidly towards a future supported by digital innovations and enhanced digital data solutions, to create a new innovative generation of marine navigation, and we at Dubai Maritime City Authority are working according to an ambitious approach to be at the forefront of this digital transformation and provide globally accredited solutions to provide marine navigation services that seafarers around the world can depend on".

The Executive Director of the Dubai Maritime City Authority added that the Authority is committed to working closely with partners to make this vision a reality on the ground, in addition to exchanging the required experiences and information, as well as the development of relevant technical support between the two parties within a clear and specific timetable, and with the support of all capabilities and mechanisms.

"سلطة دبي الملاحية" توقع مذكرة تفاهم مع "المكتب الهيدروغرافي البريطاني" لتبادل البيانات البحرية وتحديث الخرائط الملاحية

وقعت سلطة مدينة دبي الملاحية بمؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة مذكرة تفاهم مع المكتب الهيدروغرافي بالمملكة المتحدة، وذلك بهدف توسيع آفاق التعاون المشترك بشأن تعزيز جوانب سلامة الملاحة البحرية في مياه الإمارة.

وأكد الشيخ سعيد بن أحمد بن خليفة آل مكتوم، المدير التنفيذي لسلطة مدينة دبي الملاحية، أن السلطة تسعى إلى تعزيز كفاءة القطاع البحري في دبي من خلال دراسة جميع فرص وسبل سلامة الملاحة البحرية، مضيفاً أن توقيع مذكرة التفاهم مع المكتب الهيدروغرافي البريطاني سيعزز من عملية التعاون المشترك بين الجهتين في مجال تبادل البيانات والمعلومات المساحية البحرية، وتحديث الخرائط الملاحية مما يعود بالنفع على القطاع الملاحي بشكل عام.

وأشاد الشيخ سعيد بكفاءة وخبرة المكتب الهيدروغرافي البريطاني باعتباره أحد أعرق بيوت الخبرة في هذا المجال، مؤكداً أن السلطة تتطلع إلى العمل مع الفرق المعنية في المكتب البريطاني للاطلاع على أفضل الوسائل المتبعة في مجال المسوحات البحرية.

واستطرد الشيخ سعيد: "اليوم، يتجه العالم على نحو سريع باتجاه مستقبل مدعوم بالابتكارات الرقمية وخطوط البيانات الرقمية المحسنة، لتنشئة جيل جديد مبتكر من الملاحة البحرية، ونحن في سلطة مدينة دبي الملاحية نعمل وفق نهج طموح لتكون في طليعة هذا التحول الرقمي وتوفير الحلول المعتمدة عالمياً لتقديم خدمات الملاحة البحرية التي يعتمد عليها البحارة في جميع أنحاء العالم".

وأردف المدير التنفيذي لسلطة مدينة دبي الملاحية أن السلطة ملتزمة بالعمل بشكل وثيق مع الشركاء لجعل هذه الرؤية حقيقة على أرض الواقع، علاوة على ما يتطلبه الأمر من تبادل للخبرات والمعلومات وكذلك تطوير الدعم الفني ذات الصلة بين الطرفين ضمن جدول زمني واضح ومحدد، وبدعم جميع الإمكانيات والآليات المطلوبة.

التغيير يبدأ منك

• أولاً، قُم بتحديد هدفك

- **أَوَّلًا، قُمْ بِتَحْدِيدِ هَدَفِكَ**

• **ثانياً، إبدأ بتغيير نفسك**

• ثالثاً، ثابر وانضبط في سعيك

- ثالثاً، ثابر وانضبط في سعيك

حياتك هي عملية بناء مستمرة أنت من يَضَعُ لبناتها واحدة تلو الأُخرى... أنت فارس معركتك وبطلها فلا تَمُنَحْ أحد شرف هذه البطولة.

رجاء ملاح
مهندس أول - التخطيط

There is a truth that you must admit: what you are living now is the result of what you built yesterday and what you will live tomorrow will inevitably be the result of what you are building now. Do not expect success out of nothing or from chance. Life needs making decisive decisions and having clear positions, and requires constant persistence and perseverance. That is called taking actions.

- **First, set your goals**

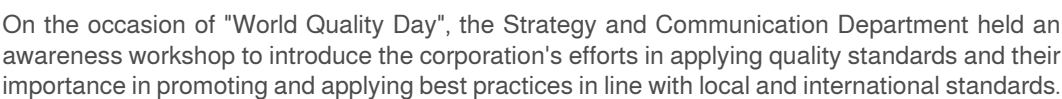
- **Second, Start changing yourself**

Focus on your daily program, on your surroundings. Change inevitably starts with you first. You are the one who makes the revolution. You are the hero of your story; don't wait for a change of circumstances or from those around you, no matter how close they are to you... Waiting will not do you any good, will only bring you oppression

- **Third, Pursuit your quest with perseverance and discipline.**

Raja Malah
Senior Planning Engineer

تضمنت الورشة مسابقة للحضور والتي فاز بها السيد/ محمد أبرار مستان - محلل جودة أول في إدارة نظم المعلومات، وتم تكريمه ومنحه جائزة قيمة من قبل هند أحمد مدير إدارة الاستراتيجية والاتصال، وبحضور زينب خميس مدير أول قسم الاستراتيجية والتميز المؤسسي.



Our Strategy **استراتيجيتنا**

الرسالة

تسهيل وتعزيز التحول الاقتصادي في دبي من خلال عمليات ولوائح تنظيمية وحلول مبتكرة تساهم في ضمان أنشطة تجارية مستدامة.

Mission

Facilitate economic transformation of Dubai by providing innovative processes, regulations, and solutions for ensuring sustainable business activities.

استراتیجیتنا

تسهيل وتعزيز التحول الاقتصادي في دبي من خلال عمليات ولوائح تنظيمية وحلول مبتكرة تساهم في ضمان أنشطة تجارية مستدامة.

Facilitate economic transformation of Dubai by providing innovative processes, regulations, and solutions for ensuring sustainable business activities.

التميز

”أعظم مجد لنا ليس في عدم السقوط أبدًا، إنما في النهوض كل مرة نسقط فيها“.

كونفوشيوس



السبت
Saturday
11/05



الأحد
Sunday
11/06



H: 29°C
L: 22°C

الاسم: أحمد محمد فهمي

المسمى الوظيفي: مساعد قانوني

نبذة تعريفية:

بعد حصولي على شهادة البكالوريوس في القانون، التحقت ببنك دبي الإسلامي لمدة قصيرة حيث عملت على حل شكاوى المتعاملين المميزين مع الإدارات المعنية، وبعدها انضمت لدائرة التخطيط والتطوير - تراخيص كتنفيذي بقسم إدارة الشكاوي العمالية والرخص التجارية وتم العمل على تطوير القسم حيث نستقبل ونحل كافة الشكاوي العمالية من الموظفين العاملين والمكفولين على المؤسسات والشركات المرخصة من تراخيص، بالإضافة إلى استقبال وحل الشكاوي الخاصة بالأمور القانونية والتشغيلية للرخص التجارية، ومن ثم انضمت للإدارة القانونية بالمؤسسة، حيث أصبح العمل يشمل كافة الشؤون القانونية بالمؤسسة من مراجعة العقود التجارية، والاتفاقيات مع الجهات الحكومية والغير حكومية، ومراجعة اللوائح والقوانين، وتقديم الدعم القانوني، والاستشارات القانونية للإدارات والأقسام للجهات التابعة للمؤسسة، وإعداد المذكرات والرسائل القانونية، والمشاركة كداعم قانوني باللجان الداخلية بالمؤسسة، والعمل على تأسيس وترخيص الشركات وكافة أمور تعديلاتها وأي أمور قانونية أخرى مطلوبة لتسهيل العمل والإجراءات.

وبالنسبة لاهتماماتي وهواياتي، أحب مشاهدة كرة القدم، وكرة اليد، وتربية وإنتاج طيور الزينة النادرة والزاجل للسباقات.

Name: Ahmed Mohamed Fahmy

Job Title: Assistant Legal

Brief Introduction:

After obtaining my Bachelor's degree in Law, I joined Dubai Islamic Bank for a short period, where I worked on resolving the complaints of privileged customers with the relevant departments, after which I joined the Department of Planning and Development - Trakhees, as an executive in the Department of Labor Complaints and Commercial Licenses, we developed the department where we resolve all labor complaints from working and sponsored employees of entities and companies licensed by Trakhees, in addition to receiving and resolving complaints related to legal and operational matters of commercial licenses, and then I joined the legal department of PCFC, where the work now includes all legal affairs in the corporation from reviewing commercial contracts and agreements with governmental and non-governmental authorities, reviewing regulations and laws, providing legal support, legal advice to departments and divisions of the entities affiliated with the corporation, preparing memorandums and legal letters, participating as a legal supporter in the internal committees of PCFC, working on establishing and licensing companies and the matters of their amendments and any other legal matter required to facilitate work and procedures.

As for my interests and hobbies, I love watching football, handball, breeding and producing rare ornamental birds, and pigeon racing.



قصة صحفية

Feature

Seasonal Flu Vaccine

This flu season, protect yourself and those around you by getting your flu vaccination. The flu virus spreads easily – a cough or sneeze can travel at least 2 meters and infect others around you. It can be up to 4 days before you notice any symptoms of flu, however, you are contagious before this stage and can easily pass it onto others without knowing.

Who should get the flu vaccine?

- Adults aged 50 years and above.
- Children under 5 years.
- Pregnant women.
- Healthcare workers.
- School-aged children (5 - 18 years).
- Close contacts of influenza positive cases.
- Hajj and Umrah pilgrims.
- Smokers.
- Immunocompromised patients
- People with serious health conditions.

The flu virus strains tend to change frequently so it is important to get your vaccination every year. A new flu vaccine is developed annually to protect against the flu strains that are predicted to cause the worst illnesses. Taking your flu shot boosts your immunity against these strains of flu, and can help you avoid serious, long-lasting illness if you do catch the virus. It also helps prevent serious flu complications like pneumonia, bronchitis, and ear or sinus infections.



لقاح الإنفلونزا الموسمية

مع اقتراب موسم الإنفلونزا، حُصن نفسك ومن حولك بأخذ لقاح الإنفلونزا. يمكن انتشار عدوى فيروسي الإنفلونزا بسهولة في الهواء، لمسافة تصل إلى مترين، من خلال الرذاذ المتطاير أثناء العطس أو السعال مما يسبب العدوى لمن حولك. يصبح حامل الفيروس ناقلًا للعدوى قبل ملاحظة أعراض الإنفلونزا التي قد يستغرق ظهورها 4 أيام.

ما هي الفئات التي يجب عليها أخذ لقاح الإنفلونزا؟

- البالغون من 50 عاماً فما فوق.
- الأطفال دون 5 سنوات.
- الحوامل.
- العاملون في مجال الرعاية الصحية (الكوادر الصحية).
- الأطفال في المدارس الذين تتراوح أعمارهم بين (5-18 سنة).
- المخالطون لحالات مُصابة بفيروس الإنفلونزا.
- الحجاج والمعتمرون.
- المدخنون.
- الأشخاص الذين يتلقون علاجات قد تضعف استجابة الجهاز المناعي.
- الأشخاص الذين يعانون من حالات صحية خطيرة.

تميل سلالات فيروس الإنفلونزا إلى التغير والتحول بشكل متكرر، لذا من المهم الحصول على لقاح الإنفلونزا كل عام. يتم تطوير لقاح جديد للإنفلونزا كل عام، لحمايتك من السلالات الفيروسية التي يتوقع أنها قد تسبب أشد حالات المرض. إن الحصول على لقاح الإنفلونزا يساعد في تعزيز مناعتك من الإصابة بهذه السلالات الفيروسية، كما يمكن أن يجنبك أمراض أشد خطورة وأطول أمداً في حال التعرض للعدوى. كما يساعد اللقاح على الوقاية من مضاعفات الإنفلونزا الخطيرة مثل الالتهاب الرئوي والتهاب الشعب الهوائية والتهاب الأذن أو الجيوب الأنفية.

لحظات خالدة في تاريخ الإمارات منذ تأسيسها في عام 1971 Significant moments in UAE history since its formation in 1971

1981

25 مايو: تشكيل مجلس التعاون الخليجي والذي يتألف من الإمارات وخمس دول أخرى وهي السعودية والكويت وعمان والبحرين وقطر.

May 25: The UAE and five other countries - Saudi Arabia, Kuwait, Oman, Bahrain and Qatar - form the Gulf Co-operation Council.



الدورة الأربعون للمجلس الأعلى - الرياض
١٣ ربيع الثاني ١٤٤١هـ | ١٠ ديسمبر ٢٠١٩

1973

19 مايو: إصدار الدرهم الإماراتي.
May 19: The launch of the UAE dirham.



2004

1 نوفمبر: الشخة لبنى القاسمي تصبح أول امرأة في الحكومة حيث تم تعيينها كوزيرة للاقتصاد والتخطيط.

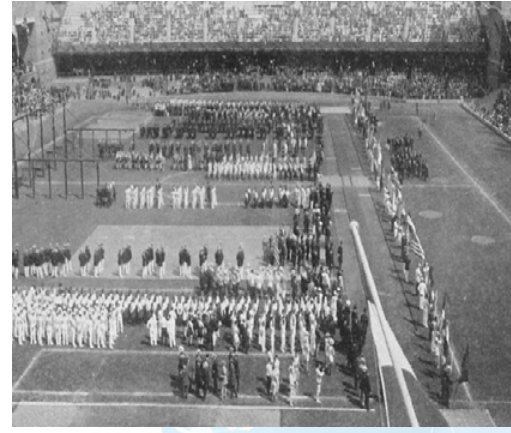
November 1: Sheikha Lubna Al Qasimi becomes first woman in the government when she is appointed Minister of Economy and Planning.



1984

يوليو: تنافس الإمارات العربية المتحدة في الألعاب الأولمبية الصيفية لأول مرة في مدينة لوس أنجلوس، بالولايات المتحدة الأمريكية.

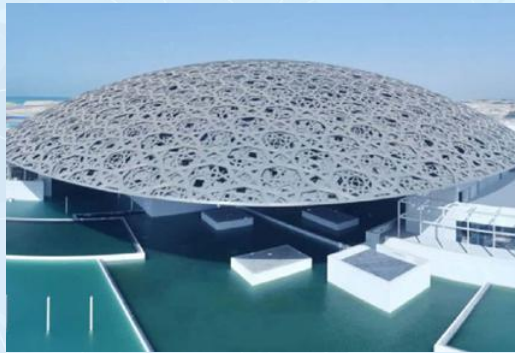
July: the UAE competes in the Summer Olympic Games for the first time in Los Angeles, US.



2017

8 نوفمبر: افتتاح متحف اللوفر أبوظبي في جزيرة السعديات.

November 8: Louvre Abu Dhabi opens on Saadiyat Island.



2010

4 يناير: افتتحت دبي برج خليفة، أطول ناطحة سحاب في العالم.

January 4: Dubai inaugurates the world's tallest skyscraper, the Burj Khalifa.



2021

1 أكتوبر: افتتاح إكسبو 2020 دبي، المعرض الأول في الشرق الأوسط.

October 1: The opening of Expo 2020 Dubai, the first expo in the Middle East.



2019

25 سبتمبر: هزاع المنصوري يصبح أول إماراتي يذهب إلى الفضاء.

September 25: Hazza Al Mansouri becomes the first Emirati to go into space.





تعد مؤسسة الموانئ والجمارك والمنطقة الحرة إحدى مؤسسات حكومة دبي، والتي تأسست رسميًا في عام 2001، وتتضمن عددًا من الكيانات والسلطات التي تعمل تحت مظلتها. وتشمل هذه الكيانات جمارك دبي وسلطة موانئ دبي، بالإضافة إلى دائرة التخطيط والتطوير - تراخيص، وسلطة مدينة دبي الملاحية، ومكتب الوكيل الملاحي للسفن الخشبية، إلى جانب إدارة الاستثمار وإدارة الأمن.

The Ports, Customs and Free Zone Corporation (PCFC) is one of the government organizations under the Dubai government, which was officially established in 2001, that includes several entities and authorities operating under its umbrella. These entities are Dubai Customs, Dubai Ports Authority, in addition to the Department of Planning and Development - Trakhees, the Dubai Maritime City Authority, Marine Agency for Wooden Dhows, Investment Department, and Security Department.

رؤيتنا

تعزيز مكانة دبي كمركز رائد مستدام لدعم القطاع الاقتصادي على الصعيد العالمي.

Our Vision

To sustainably facilitate and promote Dubai as the world's leading economic sector.

مركز الاتصال 800 990 Call Center

